



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

XIV LEGISLATURA

IV COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (Sviluppo economico)

VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 18 DEL 28/03/2014

ISABELLON Giuseppe	(Presidente)	(Delega a Cons. RESTANO)
PÉAQUIN BERTOLIN Marilena	(Vicepresidente)	(Presente)
PERRON Ego	(Segretario)	(Presente)
BERTSCHY Luigi		(Delega a Cons. NOGARA)
CERTAN Chantal		(Presente)
FONTANA Carmela		(Presente)
LA TORRE Leonardo		(Delega a Cons. PERRON)

Partecipano: i Consiglieri CHATRIAN e MORELLI.

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente delle Commissioni consiliari e delle Attività culturali. Funge da Segretario Monica BAUDIN.

La riunione è aperta alle ore 15:10, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazioni della Vicepresidente.
- 2) Approvazione verbali n. 14 (sommario) del 12/02/2014 (ant.), n. 15 (sommario) del 12/02/2014 (pom.), n. 16 (sommario e integrale) del 18/02/2014 e n. 17 (sommario e integrale) del 28/02/2014.
- 3) Proposta di atto amministrativo (Ass. Marguerettaz): "Approvazione delle graduatorie per la concessione di finanziamenti ai sensi della L.R. 18/06/2004, n. 8 mandato di incarico alla Finaosta S.p.A. per il finanziamento tramite il fondo di dotazione della Gestione speciale di cui all'art. 11 della L.R. 7/2006. Diminuzione di impegno per un'iniziativa ammessa a finanziamento con DGR 1025/2012. Revoca di contributi concessi con precedenti DGR di finanziamento e economie di spesa". – SEDE CONSULTIVA
- 4) Proposta atto amministrativo (Ass. Marquis): "Approvazione dei criteri e delle modalità per la concessione dei contributi previsti dalla legge regionale 28 dicembre 1983, n. 89 (Norme integrative alla legge regionale 11 agosto 1981, n. 54 concernente Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di persone con



disabilità)". – SEDE CONSULTIVA

- 5) Audizione sig. Tomas Carini, Segretario Associazione culturale "Identità comune" di Chivasso su tematica inerente al collegamento ferroviario Aosta-Torino.

* * *

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN, constatata la validità della riunione, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da telegramma prot. n. 2435 in data 24 marzo 2014.

Propone di invertire l'ordine del giorno e di esaminare prima il punto n. 3.

La Commissione concorda.

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO CONCERNENTE:
"APPROVAZIONE DELLE GRADUATORIE PER LA CONCESSIONE DI
FINANZIAMENTI AI SENSI DELLA L.R. 18/06/2004, N. 8 MANDATO DI
INCARICO ALLA FINAOSTA S.P.A. PER IL FINANZIAMENTO TRAMITE IL
FONDO DI DOTAZIONE DELLA GESTIONE SPECIALE DI CUI ALL'ART. 11
DELLA L.R. 7/2006. DIMINUZIONE DI IMPEGNO PER UN'INIZIATIVA
AMMESSA A FINANZIAMENTO CON DGR 1025/2012. REVOCA DI
CONTRIBUTI CONCESSI CON PRECEDENTI DGR DI FINANZIAMENTO E
ECONOMIE DI SPESA". – SEDE CONSULTIVA**

* * *

L'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti, Aurelio MARGUERETTAZ, e l'ing. Giuliano ZOPPO, dirigente del medesimo assessorato, prendono parte alla riunione alle ore 15.10.

* * *

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN invita l'Assessore ad illustrare la proposta di atto in oggetto.

L'Assessore MARGUERETTAZ ricorda che con la l.r. 40/2010 (Legge finanziaria per gli anni 2011/2013) è stato autorizzato un indebitamento, di durata ventennale, presso il fondo in gestione speciale di Finaosta S.p.A. per il finanziamento di diversi interventi, fra cui gli investimenti nel settore degli impianti funiviari realizzati ai sensi della l.r. 8/2004.

Fa presente che nel settore degli impianti a fune le istanze presentate ogni anno sono sempre molto elevate in quanto riguardano investimenti per la sostituzione o la manutenzione di impianti a fune, di impianti di innevamento, di mezzi battipista e per la



sicurezza.

Riferisce che le domande, presentate dalle società di impianti a fune a valere per l'anno 2013, sono state 74 e sono state esaminate dalla Commissione consultiva chiamata a valutarne l'ammissibilità e a formare la relativa graduatoria.

Aggiunge che la Regione finanzia il 70% della spesa ritenuta ammissibile di tali istanze, mentre il restante 30% di finanziamento sarà coperto dalle singole società di impianti a fune.

L'ing. ZOPPO informa che le domande sono corredate da un progetto e che la Commissione consultiva effettua le proprie valutazioni sulla base di costi convenzionali e formula le proposte di graduatoria, dando la priorità alle categorie di interventi (soprattutto rinnovi e manutenzioni) che permettono il mantenimento della fruibilità dei comprensori sciistici.

Riferisce che la Giunta regionale ha approvato le modalità per permettere la proroga di cinque anni delle scadenze temporali di revisione generale degli impianti a fune in servizio, con la garanzia che i principi di sicurezza previsti dalle normative nazionali di riferimento siano rispettati.

La Consigliera CERTAN chiede se sia previsto un calendario delle future scadenze temporali di revisione generale degli impianti a fune.

L'ing. ZOPPO risponde che le scadenze in questione sono semplicemente decalate nei prossimi anni e che vi è una programmazione delle prossime scadenze fino al 2021.

* * *

Alle ore 15.35 l'Assessore MARGUERETTAZ e il dirigente ZOPPO abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Commissione prende atto dell'illustrazione da parte dell'Assessore della proposta di atto amministrativo in oggetto.

COMUNICAZIONI DELLA VICEPRESIDENTE

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN fa distribuire copia della mail fatta pervenire dal Prof. Stefano Ricci - sentito in audizione dalla Commissione il 28 febbraio 2014 - sul quesito: *"quali procedure dovrebbero essere adottate per il cambio di destinazione dell'attuale ferrovia verso un impianto turistico?"*.

Informa che il Consigliere Guichardaz chiede di poter ricevere i verbali, le convocazioni e tutta la documentazione disponibile della IV Commissione e ritiene che si possa acconsentire a tale richiesta.



Ricorda che nella seduta odierna avrà luogo l'audizione del sig. Tomas Carini, Segretario dell'Associazione identità comune, di Chivasso, che in vista dell'incontro ha invitato i Consiglieri a prendere visione del sito www.laportadelcanavese.it.

La Commissione prende atto.

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN rammenta che sul progetto "Porta del canavese" la Commissione ha già deliberato anche l'audizione dell'Associazione Cittadinanzattiva e invita i Commissari a proporre una data per tale incontro.

Riferisce che i sindacati CGIL, CISL, UIL, SAVT, SNALC e UGL hanno chiesto un incontro con la Commissione in merito alla situazione della Casa da gioco di Saint-Vincent.

La Commissione, dopo un breve dibattito, decide di incontrare martedì 8 aprile 2014 i sindacati sul tema del Casino; non fissa, invece, ancora una data per l'audizione del Presidente dell'Associazione Cittadinanzattiva, ritenendo comunque opportuno svolgerla a breve.

APPROVAZIONE VERBALI N. 14 (SOMMARIO) DEL 12/02/2014 (ANT.), N. 15 (SOMMARIO) DEL 12/02/2014 (POM.), N. 16 (SOMMARIO E INTEGRALE) DEL 18/02/2014 E N. 17 (SOMMARIO E INTEGRALE) DEL 28/02/2014.

Non essendo pervenute osservazioni da parte dei Commissari, i verbali in oggetto si intendono approvati.

PROPOSTA ATTO AMMINISTRATIVO CONCERNENTE: "APPROVAZIONE DEI CRITERI E DELLE MODALITÀ PER LA CONCESSIONE DEI CONTRIBUTI PREVISTI DALLA LEGGE REGIONALE 28 DICEMBRE 1983, N. 89 (NORME INTEGRATIVE ALLA LEGGE REGIONALE 11 AGOSTO 1981, N. 54 CONCERNENTE INTERVENTI PER FAVORIRE L'INSERIMENTO LAVORATIVO DI PERSONE CON DISABILITÀ)". – SEDE CONSULTIVA

* * *

L'Assessore alle attività produttive, energia e politiche del lavoro, Pierluigi MARQUIS, e il sig. Dario, BONINO, dirigente del medesimo assessorato, prendono parte alla riunione alle ore 15.45.

* * *

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN invita l'Assessore ad illustrare la



proposta di atto in oggetto.

L'Assessore MARQUIS riferisce che, a seguito dell'approvazione della l.r. 19/2013 che ha apportato modificazioni alla l.r. 89/1983, si è provveduto alla predisposizione della proposta di deliberazione in oggetto al fine di definire criteri e modalità per la concessione dei contributi a favore delle cooperative, aventi sede legale nel territorio regionale, che abbiano come soci o dipendenti delle persone con disabilità.

Fa presente che sui contenuti della proposta in oggetto è stata sentita la Struttura programmazione negoziata e aiuti di stato del Dipartimento politiche strutturali e affari europei.

Il sig. BONINO spiega che le modificazioni introdotte dalla l.r. 19/2013 discendono dall'adeguamento a livello regionale delle disposizioni previste in materia dalla normativa europea.

Illustra i criteri per la concessione dei contributi in questione che possono essere concessi, in regime de minimis, sino all'80% dei costi salariali sostenuti dalle cooperative che hanno come soci o dipendenti delle persone con disabilità.

Riferisce in merito all'istruttoria per l'ammissibilità delle domande di contributo e all'accertamento presso le cooperative - che viene effettuato da parte di operatori competenti - per verificare l'effettiva corrispondenza delle condizioni relative alla ridotta capacità produttiva dei lavoratori.

Aggiunge che nell'atto in esame è stata prevista una disposizione transitoria per la liquidazione delle domande presentate dalle cooperative a valere per l'anno 2013 che non hanno ancora ricevuto il contributo e per la scadenza dei termini per la presentazione delle domande di contributo per l'anno 2014.

La Consiglieria CERTAN chiede quali siano le cooperative che non hanno ancora ricevuto il contributo riferito all'anno 2013.

L'Assessore MARQUIS risponde che le cooperative sono 5: Nella di Saint-Vincent, Les Tisserands di Valgrisenche, Les Relieurs e Les Jeunes Relieurs di Aosta e la Cofruits di Saint-Pierre.

La Consiglieria FONTANA chiede quale sia lo stanziamento previsto per il finanziamento delle domande presentate nel 2013 e quale sia quello ipotizzato per il 2014.

L'Assessore MARQUIS precisa che l'importo previsto a copertura delle domande presentate nel 2013 è di 125 mila euro, mentre non è ancora stato determinato il finanziamento per il 2014 in quanto non si conosce ancora quale sarà l'ammontare delle istanze, considerato che il termine per la loro presentazione scadrà solo il 30 giugno prossimo.



La Consigliera CERTAN domanda quale sia il numero dei dipendenti con disabilità occupato nelle cooperative suddette.

L'Assessore MARQUIS replica che gli interessati da questo tipo di intervento sono quattordici.

* * *

Alle ore 16.00 l'Assessore MARQUIS e il dirigente BONINO abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Commissione prende atto dell'illustrazione da parte dell'Assessore della proposta di atto amministrativo in oggetto.

* * *

La riunione è sospesa dalle ore 16.00 alle ore 17.10 in attesa dell'arrivo da Chivasso degli auditi per l'esame del punto n. 5 all'ordine del giorno.

* * *

AUDIZIONE SIG. TOMAS CARINI, SEGRETARIO ASSOCIAZIONE CULTURALE "IDENTITÀ COMUNE" DI CHIVASSO SU TEMATICA INERENTE AL COLLEGAMENTO FERROVIARIO AOSTA-TORINO.

* * *

I sigg. Tomas CARINI, Carlo FONTANA, Roberto BONOMO e la sig.ra Elena GONZINA, rappresentanti dell'Associazione culturale "Identità comune" di Chivasso, e i Consiglieri CHATRIAN, MORELLI e NOGARA prendono parte alla riunione alle ore 17.10. Si procede alla registrazione digitale degli interventi.

* * *

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN introduce l'audizione e ringrazia gli intervenuti per aver accolto favorevolmente la richiesta di audizione formulata dalla Commissione.

Il sig. CARINI, segretario dell'Associazione "Identità comune", presenta gli intervenuti e i fini dell'Associazione.

* * *

Si dà atto che si procede alla visione di una presentazione video con audio dal sito www.laportadelcanavese.it.

* * *



Il prof. FONTANA, Presidente dell'Associazione, riferisce in merito all'attività svolta dall'Associazione, nonché al progetto e ai vantaggi che porterebbe la realizzazione, a Chivasso, di una stazione di interscambio tra l'Alta Velocità e la ferrovia Chivasso-Ivrea-Aosta nel punto in cui quest'ultima passa sotto la linea dell'Alta Velocità Milano-Torino.

Ritiene che tale stazione sarebbe strategica per gli interscambi tra il Canavese, il Monferrato, il Vercellese, la Valle d'Aosta e la restante rete ferroviaria italiana.

Reputa opportuno approfittare del valore aggiunto dal punto di vista turistico e trasportistico che tale stazione ferroviaria porterebbe anche in vista della prossima Fiera Expo 2015 di Milano.

Auspica un'alleanza fra i territori interessati affinché possano essere dirottati degli investimenti - che ora sono concentrati principalmente sulla rete di Torino - anche alle aree circostanti al fine di evitare la dismissione da parte di RFI di alcune linee ferroviarie a carattere locale (nella Regione Piemonte sarebbero interessate ben 12 tratte).

La Consigliera CERTAN ringrazia gli intervenuti per la partecipazione all'incontro odierno.

Ritiene condivisibili molti passaggi evidenziati dall'Associazione "Identità comune" in merito al progetto per la realizzazione di una stazione di interscambio a Chivasso, tuttavia reputa vi siano alcuni punti critici che richiedono dei chiarimenti e precisamente:

- se si ritenga che RFI sia favorevole alla realizzazione di una nuova stazione ferroviaria a Chivasso, vicina a quella già esistente, e quindi se l'idea sia quella di prevedere un raddoppio di stazione a Chivasso o la sostituzione dell'attuale stazione;
- se sia ipotizzabile ottenere dei finanziamenti statali nell'ambito degli interventi per la Fiera Expo 2015 per la realizzazione del progetto in questione, che giudica un grande atout anche per accelerare i tempi per la sua messa in cantiere.

Afferma di essere favorevole al progetto relativo alla stazione di interscambio illustrato dall'Associazione culturale "Identità comune", ma evidenzia tuttavia che gli interventi prioritari per la Valle d'Aosta rimangono quelli dell'elettrificazione e dell'ammodernamento della tratta Aosta-Ivrea; fa presente di essere contraria alla sottrazione di fondi che sarebbero eventualmente destinati a tali interventi.

* * *

Alle ore 17.45 il Consigliere CHATRIAN abbandona la Sala Commissioni.

* * *

Il prof. FONTANA fa presente che il problema della vicinanza delle due stazioni sarebbe di tipo più teorico che sostanziale, in quanto già attualmente a Torino sono presenti due stazioni che distano solo pochi chilometri l'una dall'altra, così come prossimamente sarà aperta la stazione di Rho per l'Expo 2015, vicino a quella centrale di Milano.



Aggiunge inoltre che la questione troverebbe ulteriormente soluzione prevedendo solo un numero limitato (cinque potrebbe essere sufficiente) di fermate dei treni alla nuova stazione di innesto sull'Alta Velocità, facendo proseguire tutti gli altri convogli fino all'attuale stazione di Chivasso.

Ritiene auspicabile che i finanziamenti per l'Expo 2015 vengano destinati anche ad interventi che potranno rivelarsi utili in prospettiva per un futuro sviluppo turistico, con investimenti finalizzati a migliorare la rete ferroviaria dell'area in questione.

Conviene sul fatto che l'elettrificazione della tratta Aosta-Ivrea debba rimanere un intervento prioritario per il miglioramento della linea stessa, ma reputa che tutti gli interventi possano comunque essere portati a termine in vari step.

La Consigliera MORELLI chiede quali siano i riscontri avuti dall'Associazione culturale "Identità comune" negli incontri tenuti con i vari enti presso cui ha svolto la sua opera di sensibilizzazione per la realizzazione del progetto in questione.

Il prof. FONTANA riferisce che la Regione Piemonte aveva previsto un accantonamento a bilancio per il finanziamento di uno studio di fattibilità per la realizzazione del progetto in questione, che tuttavia non ha avuto seguito, essendo poi decaduti nei mesi scorsi gli organismi istituzionali della Regione.

Aggiunge che diversi Comuni contattati dall'Associazione hanno votato degli ordini del giorno favorevoli alla realizzazione dell'opera in questione.

Auspica la creazione di un tavolo di concertazione fra la Regione Valle d'Aosta e la Regione Piemonte affinché il progetto venga reso operativo.

Il Consigliere NOGARA chiede se si ritenga realistico un finanziamento di 5 milioni di euro per il completamento della stazione suddetta.

Il prof. FONTANA fa presente che la cifra suddetta è stata stimata da un ingegnere contattato dall'Associazione.

La Consigliera CERTAN ricorda che il Consiglio regionale della Valle d'Aosta, nella passata Legislatura, ha approvato una risoluzione recante l'impegno per la soluzione delle problematiche riguardanti i collegamenti ferroviari della Valle d'Aosta (oggetto n. 1567/XIII del 12.01.2011) che prevedeva, fra l'altro, di "*chiedere alle Ferrovie dello Stato... la realizzazione a Chivasso di un collegamento alternativo a Porta Susa con la rete dell'alta velocità nonché un collegamento diretto con gli aeroporti di Caselle e Malpensa;*" e reputa che tale impegno vada nuovamente ripreso ed approfondito.

Il sig. CARINI afferma di conoscere i contenuti della risoluzione succitata, che peraltro è stata oggetto anche di dibattito nel corso della campagna elettorale per le ultime elezioni amministrative del Comune di Chivasso.



La Consigliera Carmela FONTANA chiede quale sia la stima dei tempi di realizzazione della stazione "La Porta del Canavese – Monferrato" e se sia ipotizzabile che al finanziamento dell'opera partecipino finanziariamente i Comuni interessati.

Il prof. FONTANA ipotizza che l'opera potrebbe essere conclusa in circa un anno.

Il sig. BONOMO ritiene utopistico riuscire a mettere d'accordo 15 o più Comuni e reputa pertanto opportuno che innanzitutto trovino una comunione d'intenti le due Regioni interessate - Valle d'Aosta e Piemonte - alle quali si potranno successivamente unire gli enti locali.

La Consigliera CERTAN mette in evidenza che sia la Regione Valle d'Aosta sia la Regione Piemonte stanno attraversando un momento di impasse politico-amministrativo e che quindi la questione non potrà trovare una risposta immediata.

Condivide comunque la necessità di riunire attorno ad uno stesso tavolo le due Regioni e i comuni interessati per individuare gli interventi prioritari rispetto al collegamento ferroviario in questione.

Il Consigliere RESTANO fa presente che sulla questione sarebbe innanzitutto opportuno sentire il parere dell'Assessore regionale ai trasporti Marguerettaz e il Governo regionale.

Il Consigliere NOGARA fa notare che la risoluzione approvata dai gruppi di maggioranza del Consiglio regionale nella scorsa Legislatura ha stabilito delle linee di indirizzo importanti.

Reputa necessario che riguardo al progetto illustrato oggi in Commissione si confrontino nuovamente tutte le forze politiche presenti in Consiglio regionale.

La Consigliera CERTAN riferisce che dal resoconto del dibattito sulla risoluzione suddetta si evince una presa di posizione favorevole da parte del Presidente della Regione, Rollandin, riguardo ad un collegamento fra la linea ferroviaria valdostana e quella dell'Alta Velocità e ritiene che valga la pena di riprendere nelle sedi opportune questo discorso.

* * *

Alle ore 18.30 il Consigliere NOGARA abbandona la Sala Commissioni.

* * *

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN ringrazia gli intervenuti per l'illustrazione completa fornita alla Commissione riguardo al progetto per la realizzazione di una stazione di interscambio tra l'Alta Velocità e la ferrovia Chivasso-Ivrea-Aosta.



* * *

Alle ore 18.35 i sigg. FONTANA, CARINI, BONOMO e la sig.ra GONZINA abbandonano la Sala Commissioni.

* * *

La Consigliera CERTAN invita sia i gruppi di minoranza sia quelli di maggioranza ad effettuare al proprio interno una valutazione riguardo al progetto presentato nella riunione odierna dall'Associazione "Identità comune".

La Commissione concorda.

La Vicepresidente PÉAQUIN BERTOLIN chiude la seduta alle ore 18.40.

Letto, approvato e sottoscritto

IL VICEPRESIDENTE
(Marilena PÉAQUIN BERTOLIN)

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
(Ego PERRON)

IL FUNZIONARIO SEGRETARIO
(Monica BAUDIN)

Data di approvazione del presente Processo Verbale: